

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)		(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE142209798 Vs. N.ID.....: IT04886850728		LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1385064 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 7.06.19	
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz		(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430		(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003889601		(15) Zusatzdaten des Bestellers 29.05.19	
(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter		(13) Hausruf		(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.	
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy		(20) unfrei ☒		(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas	
(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 806		(24) netto 724	
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA				(26) Abladestelle 14248	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (ist) + / - Vermerke
1	2517087900 111807 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto	HOL. Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15 80/3215 KLT3215 dunke 00116770000 2/TBA-501568 Palette 2/TBA-520922 Deckel	20000 St 250 St		KHX5129481
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. ESKA 180232841 5009419443 LIEFERANT NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità totale: 20000 Quantità effettiva: Tipologia: 2 Quantità imballi: Conferma alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 13/6/19 Firma:					
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht	
(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 547577		2) Lieferanten-Nr. 91000727		3) Speditionsauftrags-Nr.	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: ITO4886850728		12) Kunden-Nr. 102657		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
14) Anliefer-/ Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		14248		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 7.06.19 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno(Bari) 13) Bordero-/ Ladeliste-Nr.	
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.		19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt
1385063	20	4314 KLT43	O	FLS.Z21352-M10X34	-
	1	TBA-501568	O		
	1	TBA-520922	O		
1385064	80	3215 KLT32	O	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	
	2	TBA-501568	O		
	2	TBA-520922	O		
1385715	40	3215 KLT32	O	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	
	1	TBA-501568	O		
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter		Summen	
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS Euro		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde		37) Kontierung	
		38) Transportmittel-Nr.		UNKNOWN	
		39) LKW-Code		-1	
		40) Versandart		Camion spediz.	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		41) Abrechnungs-Schl.			
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält		davon getauscht	
		Euro-Flach-Pal. (FP)		Euro-Flach-Pal. (FP)	
		Euro-Gitter-Pal. (GP)		Euro-Gitter-Pal. (GP)	
		46) Für		Warenempfänger	

(Platz für Barcodefelder)

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente
VAT-ID-No. / N° partita IVA

ESKA AUTOMOTIVE GMBH
BLANLENBURGER STR. 8
LUTHERSTR. 87
D-09126 CHEMNITZ

Date / Data
07-JUN-2019



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto
KHX-EC-5129481

Consignee / Destinatario
VAT-ID-No. / N° partita IVA
MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Delivery terms / Condizioni di trasporto
☐ free domicile franco dom.
☐ Cleared
☐ sdoganato
☐ taxes paid dazi pagati
☐ duty paid dir. dog. pag.
☐ others altri

Terminal address / Indirizzo terminale
DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel: +49 35204/977-22
Fax: +49 35204/977-51

EXW

Additional transport insurance / Assicurazione complementare
☐ yes sì
☐ no no

Terminal reference / Numero di dossier
0229060467329

Currency / Valuta
No

Customer's reference / Riferimenti del cliente
1385063-64

Terminal di arrivo
Terminal de destination
BARI

Contact tel. / Numero telefonico
+ 39 / 80 5315811

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs' tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
1385716, 1 1385716, 1	5	PAL	1385716 1385716		1807.0	

EX WORKS	Payable weight in kg / Peso tassabile in kg	Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg
Dim, x 5 cm x 60 80x 85 cm = 2.040m³ 0.00 LM	1,807.00	1807.0

Special consignments / Richieste particolari

Special Instructions / Istruzioni particolari

IMP-INW-530531
DIMENSIONS (LWH): 2X 80X60X89Cm, 3X 80X60X30Cm

Enclosures / Allegati

Collection at sender / Ritiro dal mittente	Delivery to consignee / Consegna al destinatario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente
Date / Data	Date / Data		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Time / Orario	Time / Orario		13 GIU 2019
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature / Firma del destinatario	Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello	

EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all DHL EUROCONNECT consignments.
Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT.

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"